instagram.com/harmonija_knjige
facebook.com/harmonija_knjige
www.harmonijaknjige.rs

NASLOV ORIGINALA:
Neale Donald Walsch
The Only Thing That Matters

Copyright © 2012 by Neale Donald Walsch
Za izdanje na srpskom jeziku © Publik praktikum 2020

ZA IZDAVAČA:
Marko Sabovljević

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK:
Marina Sabovljević

PREVOD:
Nenad Trnavac

LEKTURA I KOREKTURA:
Jevrem Živanović

DIZAJN KORICE:
Siniša Subotić

ŠTAMPA:
Alpha print, Zemun

TIRAŽ:
1000

IZDAVAČ:
Publik praktikum
Dobrovoljačka 10/I, Zemun
office@publikpraktikum.rs
011/4202 544; 011/4202 545

Sva prava su zadržana. Nijedan deo ove knjige ne sme se kopirati ni prenositi u bilo kom obliku ili bilo kojim sredstvima, elektronskim ili mehaničkim, uključujući fotokopiranje, snimanje ili bilo koji sistem za skladištenje i pretraživanje informacija, bez pismenog odobrenja izdavača.

CIP – Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

ISBN 978-86-6035-735-1
COBISS.SR-ID 14885129

NIL DONALD VOLŠ

JEDINO ŠTO JE BITNO

HARMONIJA

Život ima svoj razlog i svrhu.
Svi ljudi žude da saznaju šta je to.
Većina još uvek nije uspela da shvati.

Govorili su nam da je
Osnovni instinkt ljudi opstanak.
To uopšte nije naš osnovni instinkt.

Ova knjiga posvećena je Em Kler, američkoj pesnikinji čiji je glas odagnao usamljenost i doneo nova osećanja, uvide, bistrinu, iskrenost i lepotu hiljadama ljudi širom sveta. Zahvalan sam na darovima koje nam je svima poklonila i kojima mi je, kao najdraži prijatelj, supruga i srodna duša, oplemenila i promenila život dodirnuvši najdublje predele mog srca.

Prvi deo

Četirima kratkim razgovorima započinjemo dublje istraživanje u koje već duže vreme želite da se upustite.

1

VAŠA DUŠA DOBRO ZNA ŠTA RADI

Dragi saputnici: divno je što ste došli ovde.

Želite nešto da saznate i uradite, a život to razume. Zbog toga čitate ove redove.

Ovo ste želeli da saznate...

Devedeset osam procenata ljudi troši devedeset osam procenata svog vremena na nebitne stvari.

Dosad ste bili deo tih devedeset osam posto. Više nećete biti. Od danas pa nadalje biraćete da vreme posvetite jedinom što je bitno. Pitanje je: *šta je to?*

Ovo treba da uradite...

Pronađite odgovor na to pitanje.

To zahteva duboko istraživanje samog sebe. Na pravom ste mestu za tako važan i izvanredan poduhvat. Verujte u to. Da ovo nije pravo mesto za pronalaženje odgovora, ne biste ni bili ovde. Nemojte misliti da ste slučajno nabasali na ovu knjigu.

Nemojte to da pomislite.

Razmišljajte ovako: *Moja duša dobro zna šta radi.*

Razmišljajte takođe ovako: *Moja duša dobro zna šta je jedino bitno.*

Ne radi se, dakle, o „pronalaženju" odgovora, već o *prisećanju.* Ne radi se o procesu otkrivanja, već oporavka. Nije potrebno *istraživati* da biste ovu informaciju pronašli, potrebno je samo da *povratite* na površinu svesti.

Počnimo odavde.

Sada se događa nešto veoma čudno na ovoj planeti. Nema sumnje da ste to primetili. Verovatno vam to u životu stvara više izazova i poremećaja nego obično, pa čak i neke velike potrese. Verovatno nešto slično primećujete i u životima ljudi oko sebe.

Neko vreme mislili ste da se to vaš um poigrava s vama; da se ništa ne odigrava drugačije nego inače, nego da ste samo malo umorni, preopterećeni i preosetljivi.

Ali sada, nakon dugog niza dana u kojima su se gomilale prepreke, uvećavali izazovi i iskrsavali lični problemi s kojima ste morali da se suočavate i hvatate ukoštac, jasno vam je da sve to nije iluzija, nije preuveličavanje. Zato se možda pitate: „Zašto se sve ovo dešava? Šta to pogrešno radim?"

Ovo je odgovor...

Ništa ne radite pogrešno.

Ali... sada se *ipak* nešto veoma neobično dešava u vašem životu, kao i na čitavoj planeti.

Možete to nazvati promenom energije, kosmičkim ciklusom, remontom čovečanstva ili kako god hoćete, ali ono što se sada dešava na Zemlji predstavlja stvaran proces i u to možete biti sigurni. Utiče na živote i emocionalno i fizički i duhovno. Na neke više nego na druge, ali niko nije imun.

Ova iskustva su globalnog obima. Porazgovarajte s ljudima. Samo ih upitajte. Popričajte s bilo kim, bilo gde. Reći će vam: *Da, život mi je uzburkan u poslednje vreme.* Više nego obično. Više nego što je normalno. Za neke, više nego ikada ranije.

Ovaj proces sa sobom nosi jednu opasnost, a ona nije u tome što se dešava, već u načinu na koji možete *protumačiti* to što se dešava. Opasnost leži u mogućnosti da ono što se događa doživite kao „loše" i da onda reagujete, podstaknuti frustracijom, strahom ili čak besom (koji predstavlja najavu straha) radeći potpuno suprotno od onoga što bi vam koristilo.

Najveća opasnost je to što ćete zbog nepreciznosti svoje percepcije propustiti priliku koja se javlja jednom u životu (*bukvalno* jednom u životu).

Dobra vest je da vaša duša marljivo radi da do toga ne dođe. Radi na tome i dok ovo čitate, *u ovom trenutku.*

Poslednji put: mislite li da je *slučajnost* što ovo čitate?

2

VERUJETE LI U OVO?

Život vas voli. Možda vam se sada ne čini tako i možda ćete se nasmejati kada ovo pročitate, ali život vas voli i podržava, i zato danas *dobijate od života specijalnu pozivnicu.*

Možda ćete moći čak i da osetite ovu pozivnicu – slično kao što ponekad u jutarnjim časovima osetite da je vreme za buđenje.

Da li ste ikada imali taj osećaj? Ništa se konkretno ne događa. Alarm se još uvek nije aktivirao. Niko nije ušao u sobu da vas probudi. Samo se pojavila unutrašnja spoznaja: *vreme je za buđenje.*

Ovih dana u sebi možda osećate komešanje prigušenog uzbuđenja koje stvara nestrpljivu spremnost da odgovorite na suptilan ali uporan unutrašnji glas koji vam šapuće...

...ne mora da bude ovako.

Taj unutrašnji glas je u pravu. Život ne mora da vam bude niz briga i kriza na polju finansija ili veza ili zdravlja ili porodice – ili na svima istovremeno. Nekim danima nemate konkretnih problema... ali tu je uznemirujući osećaj da *nešto nije u redu.*

Ni svet ne mora biti ispunjen neprestanim katastrofama u raznim područjima, od vlasti i politike, privrede i ekonomije, životne sredine i ekologije, pa sve do kulture i religije.

Poslušajte taj glas...

...ne mora da bude ovako.

Nije u pitanju puko maštanje. To vam se vaša svest obraća.

Ono što vam se sada događa u životu predstavlja širenje vaše svesti – i počinjete da čujete njen glas.

U strogom smislu posmatrano, „širenje" svesti nije moguće. Vaša svest je takva kakva jeste; ona ne može da se „povećava". Razlog tome je u činjenici da je svest deo duše, a duša se ne povećava ni na koji način, uvek je ista.

Um je ono što se širi. Da biste lakše razumeli, može se reći da se svest nalazi u duši, a pažnja u umu.

Drugim rečima, sada ste, u svom životu, počeli da obraćate *više pažnje* na svoju svest. Jedno je biti „svestan", a sasvim je drugo obraćati pažnju na ono čega je duša svesna (umesto da to ignorišete, što većina ljudi radi).

Spoj ta dva naziva se svesnost. Kada um obraća pažnju na dušu i kada um i duša, zahvaljujući tome, poseduju iste informacije, ideje i perspektivu, može se reći da ste *potpuno svesni.*

U stvarnosti se, dakle, širi vaša svesnost kada sve više pažnje svog uma usmeravate na svest svoje duše.

Ovde se javlja opasnost pogrešnog tumačenja: proširena svesnost donosi sa sobom *pojačanu osetljivost na svaki aspekt života.* To je bez sumnje rezultiralo pojačanim *dejstvom* sveukupnog života na vas – a zbog toga možete osećati kao da vam se sve *isprečilo,* kao da sve stoji između vas i mira, zato što istovrsna iskustva koja vam ranije nisu toliko teško padala, sada doživljavate kao nešto što će vas „preopteretiti".

Verovatno ste se pitali šta se dešava i zašto više niste sposobni lako da izlazite na kraj s problemima.

Odgovor je veoma jednostavan: ne smanjuje vam se ta sposobnost već, zapravo, postajete sposobniji nego ikada ranije. Ali još ste u *procesu razvoja* dok vas život doziva da na više različitih načina usmerite pažnju na više pojava veći deo vremena.

Dodajte tome činjenicu da sada postoji veća količina informacija kojih možete postati svesni (zahvaljujući novim tehnologijama, danas petnaestogodišnjaka samo nekoliko pokreta prstiju deli od veće količine informacija nego što je predsedniku Sjedinjenih Država bilo dostupno pre nekoliko godina) – i shvatićete veličinu izazova.

I to nije sve. Čini se da se danas raspada veći broj struktura nego ikada pre – od finansijskih, političkih i društvenih sistema, pa sve do planetarnog klimatskog sistema.

I evo vas ovde, usred velike bure: na ušću rastućih energija, povećanog broja opažaja i negativnih događaja koji se brzo umnožavaju, što skupa čini veoma zanimljivo razdoblje. Najblaže rečeno...

Veoma.

Zanimljivo.

Razdoblje.

Međutim, kao što je duhovna učiteljica Meri O'Mali lepo i jezgrovito rekla: „Put je i ono što nam se isprečilo na putu".

Životni događaji mnogim ljudima izgledaju kao *prepreke na putu* zato što veliki broj ljudi nema predstavu *kuda ide.* Ne znaju da na putu kojim je *predviđeno* da idu ne postoje prepreke.

Život ljudima ne postavlja iznenada i nemilosrdno prepreke na put kojim idu. Put je, zapravo, *jedno s preprekama koje se od samog početka nalaze na njemu.*

Zašto je to tako? Zašto bi ljudi putovali stazom sa svim stranputicama, zamkama, rupama, poprečnim balvanima i, na kraju, ćorsokacima?

Zato što su dobili veoma loša uputstva ili loše nacrtanu mapu.

Ljudi nisu ovde *došli* da idu putem kojim im drugi *govore* da treba da idu. Baš zbog toga devedeset osam procenata ljudi troši devedeset osam procenata svog vremena na nevažne stvari.

Kada to promenite, preokrenućete vlastiti život.

3

VAŽNO JE DA ZNATE DA ZNATE TO ŠTO ZNATE

Već znate ovo. U najdubljem delu svog bića već znate ovo što je upravo rečeno. Na ove stranice došli ste ne da biste saznali nešto što ne znate, već da biste se podsetili onoga što već znate – kako biste *znali* da znate.

„Znati da znate" je veliki korak ka životu usmerenom na jedino što je bitno. Možda ste *zaboravili* da znate da znate, ali prvi podsetnik u ovoj knjizi ispraviće to. Prvi podsetnik je da već znate da znate. Sada ste se *prisetili* da znate da znate – zato što ste se „setili da se sećate".

Biće još dosta jednako važnih podsetnika u istraživanju koje je pred nama. Vaša duša dovela vam je um ovde baš zato da bi se susreo sa ovim podsetnicima – koje možemo nazvati „znanja duše". Zato je važno da obratite pažnju na njih.

Nemoguće je dovoljno naglasiti uticaj „znam da znam" fenomena. Kada se setite da znate da znate, odmah se oslobađate svih misli koje stvaraju osećaj bespomoćnosti, beznadežnosti i beživotnosti. Kada shvatite da znate da znate, želećete da otkrijete šta to *konkretno* znate. *Um* će težiti da sazna ono čega je *duša* već svesna.

> *Znanje duše:*
> Već sada znate sve što treba da znate, a znate i da to znate.

U duši se nalazi vaša najdublja svest jer svest izvire iz znanja, a duša je skladište istinskog znanja. U umu se taloži iskustvo – koje ljudi *pogrešno* smatraju znanjem.

Sada ćete možda upitati: „Kako da *pristupim* tom znanju koje navodno posedujem?"

Legitimno pitanje. Dobro pitanje. A koji je odgovor? Najjednostavniji način da izvučete informacije o životu koje se već nalaze

u vama (ali koje ste zaboravili ili ste možda zaboravili kako da im pristupite) jeste da ih *prizovete.*

To praktično znači: izvucite ih na površinu. Postavite ih u prvi plan svojih misli.

To možete postići na dva načina.

Prvi podrazumeva da ih prikupite s mesta koje je naizgled izvan vas. Deluje kao da to upravo radite.

Drugi način je da ih prikupite s mesta koje se nalazi *unutar* vas. To je ono što sada zapravo radite.

Izgleda da radite prvo, ali u stvari radite drugo.

Pozvani ste da ovde upoznate sebe – i baš zato ste ovde i došli. (Ne samo na stranice ove knjige već i na *Zemlju.* Ali u ovoj knjizi to će se desiti i iskazaće se na najneobičniji način.)

Jedna od istina koju već znate, ali koju ponekad zaboravite, glasi: *Ništa se ne dešava slučajno, slučajnost ne postoji.*

Pošto znate da je to tačno, pojava ove knjige u vašem životu baš u ovom trenutku ne može vas zaprepastiti.

Naravno, nije ni predviđeno da vam ova knjiga bude šok. Predviđeno je da vam bude *potvrda.* A potvrda je *baš na današnji dan* blagovremena, zato što sada u vašem životu postoje energije, situacije i okolnosti koje su vas dovele u iskušenje da ozbiljno preispitate ono što znate – a možda čak i da sve to odbacite.

Nemojte to da uradite.

Nemojte.

To.

Da.

Uradite.

To vam neće pomoći.

Ovo će vam pomoći.

Pomoći će vam još dublji ulazak u ovaj trenutak i ovo iskustvo.

Verujte da vaša duša uvek zna šta će vam sledeće biti od koristi. Baš *zato* će se sledeće desiti ono što će se *sledeće desiti*.